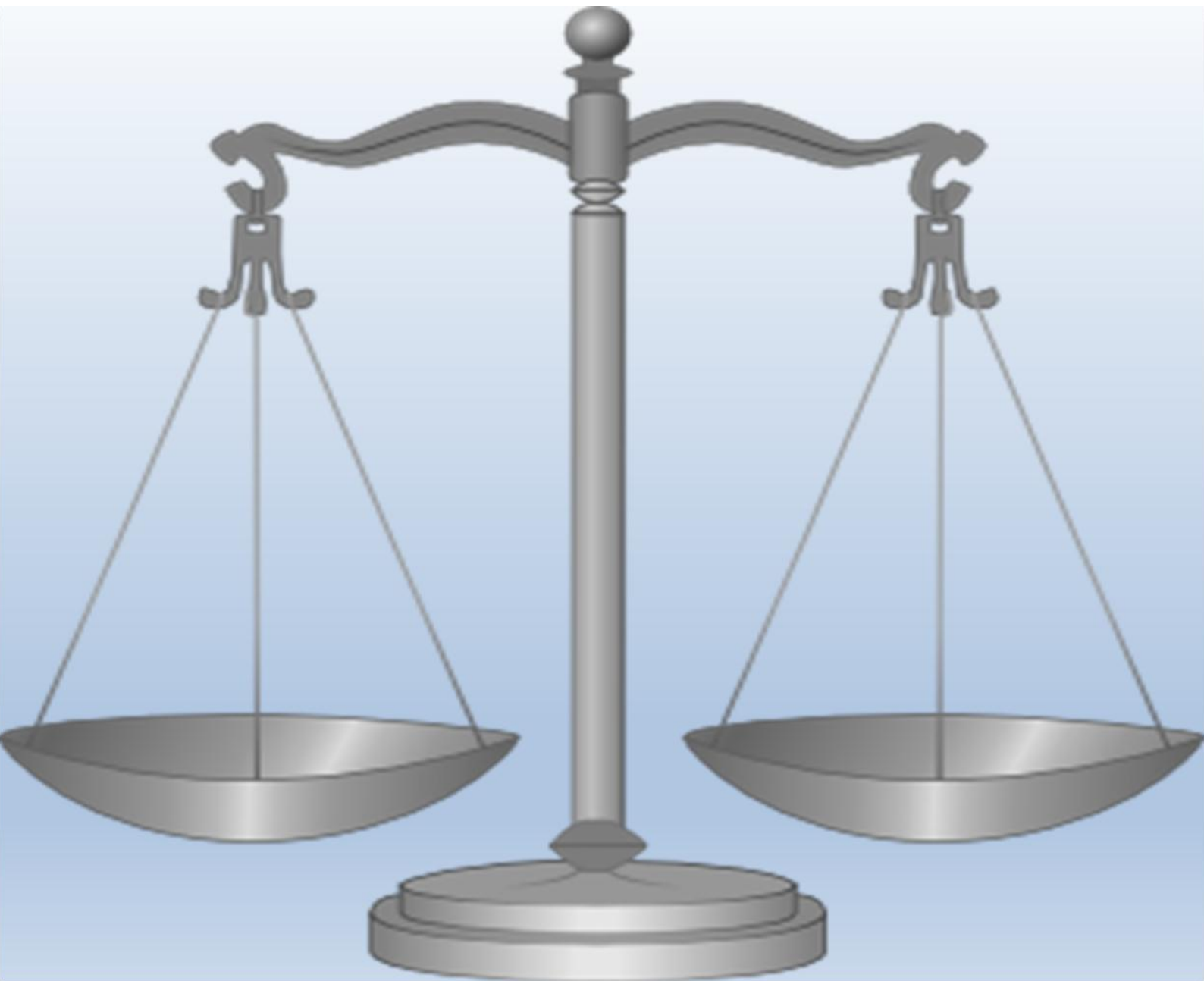




# UNED DARPARU LLEOL GWENT



# Adroddiad Blynyddol Rhagarweiniad

---

Mae'r GCPHEM yng Nghymru yn gweithio i sicrhau fod ein cymunedau yn fwy diogel, troseddwr yn cael eu cefnogi ac yn atal pobl rhag bod yn ddiodefwr. Rydym yn anelu at ddarparu llwybr parhaus i ad-drefnu gweithio mewn partneriaeth gyda gwasanaethau trosedd a chyfiawnder cymdeithasol i gyflawni hyn. Oherwydd hyn mae'r GCPHEM yng Nghymru wedi ymroi i weithio mewn partneriaeth gydag asiantaethau MAPPA i warchod y cyhoedd rhag mynd yn ddiodefwr niwed difrifol yn ein cymunedau.

Rydym yn cydnabod mai'r unig ffordd effeithiol i reoli risg yw trwy weithio ar y cyd gydag asiantaethau dan MAPPA er mwyn diogelu diodefwr ac osgoi rhagor o ddiodefwr yn y dyfodol. Mae MAPPA yn caniatáu i ni gasglu'r gudd-wybodaeth angenrheidiol, arbenigedd a chyfraniad gwerthfawr ein hasiantaethau partner o fewn fframwaith cyfreithiol i allu gwella ein dealltwriaeth o'r risg posibl all ddilyn o ryddhau troseddwr i'r gymuned a sut mae modd rheoli'r risg yna er mwyn amddiffyn y cyhoedd.

Mae'r GCPHEM yng Nghymru a'r holl asiantaethau sy'n gysylltiedig â MAPPA yn gosod amddiffyn y cyhoedd fel eu blaenoriaeth uchaf ac mae'r adroddiad hwn yn adlewyrchu penderfyniad a chyfraniad gwerthfawr holl asiantaethau sy'n gysylltiedig â MAPPA, wedi ymroi i amddiffyn y cyhoedd, wrth hyrwyddo cymunedau mwy diogel yng Nghymru.



**Amy Rees.**

**Cyfarwyddwr Gweithredol, Gwasanaeth Carchardai a Phrawf EM yng Nghymru.**

# Beth yw MAPPA?

## Cefndir MAPPA

Cyfes o drefniadau yw MAPPA (Trefniadau Amlasiantaethol ar gyfer Amddiffyn y Cyhoedd) i reoli'r risg a gyflwynir gan y troseddwr rhyw a threisgar gwaethaf (troseddwr cymwys am MAPPA) o dan ddarpariaethau rhannau 325 i 327B Deddf Cyfiawnder Troseddol 2003.

Daw'r trefniadau â gwasanaethau'r Heddlu, y Gwasanaeth Prawf a'r Carchardai ym mhob un o'r 42 Ardal yng Nghymru a Lloegr at ei gilydd yn un Awdurdod Cyfrifol MAPPA.

Mae gan nifer o asiantaethau eraill Ddyletswydd i Gydweithredu (DTC) â'r Awdurdod Cyfrifol. Mae'r rhain yn cynnwys y Gwasanaethau Cymdeithasol, Gwasanaethau Iechyd, Timau Troseddwr Ifanc, Y Ganolfan Byd Gwaith a'r Awdurdodau Addysg a Thai Lleol.

Mae'n ofynnol i'r Awdurdod Cyfrifol benodi dau Gynghorydd Lleyg i eistedd ar Fwrdd Rheoli Strategol (SMB) pob ardal MAPPA ynghyd ag uwch-gynrychiolwyr o bob un o'r Awdurdodau Cyfrifol a'r asiantaethau DTC.

Mae'r Cynghorwyr Lleyg yn aelodau o'r cyhoedd a benodir gan y Gweinidog, sydd heb unrhyw gysylltiad â'r busnes o reoli troseddwr MAPPA ac sy'n gweithredu fel arsyllwyr annibynnol ond gwybodus; gallant ofyn cwestiynau na fyddai staff proffesiynol yn gweithio yn y maes efallai'n meddwl eu gofyn. Maent hefyd yn cyfrannu eu dealltwriaeth a'u persbectif ar y gymuned leol (lle mae'n rhaid iddynt fod yn byw a bod â chysylltiadau cryf) i'r Bwrdd Rheoli Strategol.

## Sut y mae MAPPA yn gweithio

Mae troseddwr cymwys am MAPPA yn cael eu pennu ac mae gwybodaeth amdanynt yn cael ei rhannu rhwng asiantaethau fel sail i asesiadau risg a chynlluniau rheoli risg y bobl sy'n eu rheoli neu eu goruchwylio.

Dyna gyn belled ag y mae MAPPA yn mynd yn y rhan fwyaf o achosion. Ond, mewn rhai achosion, mae

angen rheolaeth amlasiantaethol strwythuredig. Yn yr achosion hyn cynhelir cyfarfodydd MAPPA rheolaidd lle daw ymarferwyr o'r asiantaethau perthnasol ynghyd.

Mae tri chategori o droseddwr cymwys am MAPPA:

- **Categori 1** – troseddwr rhyw cofrestredig;
- **Categori 2** – troseddwr treisgar yn bennaf sydd wedi eu dedfrydu i 12 mis neu fwy yn y carchar neu i orchymyn ysbyty; a
- **Categori 3** – troseddwr nad ydynt yn gymwys o dan gategori 1 na 2 ond sy'n cyflwyno risg o niwed difrifol ar y pryd.

Mae tair lefel o reolaeth i sicrhau bod adnoddau'n cael eu targedu lle mae fwyaf angen eu targedu; fel arfer yn ymwneud â risg uwch o niwed difrifol.

- **Lefel 1** yw rheolaeth asiantaethol arferol (h.y. rheolaeth gan yr asiantaeth arweiniol heb unrhyw gyfarfodydd MAPPA ffurfiol);
- **Lefel 2** yw lle mae angen i fwy nag un asiantaeth gyfrannu'n weithredol i reoli'r troseddwr.
- **Lefel 3** yw lle mae'r cynlluniau rheoli risg yn gofyn presenoldeb ac ymrwymiad adnoddau ar lefel uwch.

Cefnogir MAPPA gan ViSOR. System Technoleg Gwybodaeth genedlaethol yw hon i helpu i reoli troseddwr sy'n cyflwyno risg ddifrifol o niwed i'r cyhoedd. Mae defnyddio ViSOR yn ei gwneud yn haws rhannu gwybodaeth ar draws sefydliadau a throsglwyddo gwybodaeth allweddol yn ddiogel pan fydd troseddwr risg uchel yn symud, gan wella unrhyw fesurau amddiffyn y cyhoedd. Mae ViSOR yn golygu bod staff yr Heddlu, y Gwasanaeth Prawf a'r Carchardai'n gallu gweithio ar yr un system TG am y tro cyntaf, gan wella ansawdd a phrydlondeb asesiadau risg ac ymyriadau i atal troseddu.

Cyhoeddir pob adroddiad MAPPA o Gymru a Lloegr ar-lein yn: [www.gov.uk](http://www.gov.uk)

# Ystadegau MAPP

Troseddwr cymwys am MAPP ar 31 Mawrth 2018				
	Categori 1: Troseddwr rhyw cofrestredig	Categori 2: Troseddwr treisgar	Categori 3: Troseddwr peryglus eraill	Cyfanswm
Lefel 1	725	411	-	1136
Lefel 2	33	24	5	62
Lefel 3	2	3	0	5
Cyfanswm	760	438	5	1203

Troseddwr cymwys am MAPP yn Lefelau 2 a 3 yn ôl categori (cyfanswm blynyddol)				
	Categori 1: Troseddwr rhyw cofrestredig	Categori 2: Troseddwr treisgar	Categori 3: Troseddwr peryglus eraill	Cyfanswm
Lefel 2	83	72	19	174
Lefel 3	2	3	0	5
Cyfanswm	85	75	19	179

<b>Troseddwr rhyw cofrestredig (RSO) a gafodd rybudd neu euogfarn am dorri gofynion hysbysu</b>	5
---	---

<b>Troseddwr RSO lle penderfynwyd diddymu eu gofyniad hysbysu gydol oes drwy wneud cais</b>	2
---	---

Gorchmynion cyfyngu ar gyfer troseddwr Categori 1	
Gorchmynion Atal Niwed Rhywiol (SHPO), Gorchmynion SHPO gyda chyfyngiad ar fynd dramor a Gorchmynion Hysbysu a osodir gan y llysoedd	
SHPO	84
SHPO gyda chyfyngiad ar fynd dramor	0
Gorchmynion Hysbysu (NO)	0

<b>Nifer y bobl a ddaeth yn destun gofynion hysbysu'n dilyn torri Gorchmyn Risg</b>	0
---	---

Rhywiol (SRO)

<b>Troseddwy'r Lefel 2 a 3 wedi eu dychwelyd i'r carchar</b>				
	<b>Categori 1: Troseddwy'r rhyw cofrestredig</b>	<b>Categori 2: Troseddwy'r treisgar</b>	<b>Categori 3: Troseddwr peryglus eraill</b>	<b>Cyfanswm</b>
<b>Torri trwydded</b>				
Lefel 2	5	6	4	15
Lefel 3	1	0	0	1
Cyfanswm	6	6	4	16
<b>Torri SOPO</b>				
Lefel 2	0	-	-	0
Lefel 3	0	-	-	0
Cyfanswm	0	-	-	0

**Cyfanswm y Troseddwy'r Rhyw Cofrestredig am bob 100,000 o bobl**

147

Cyfrifwyd y ffigur hwn gan ddefnyddio Amcangyfrifon Poblogaeth Canol 2017: Un flwyddyn oed a rhyw ar gyfer Ardaloedd Heddlu yng Nghymru a Lloegr; amcangyfrif o'r boblogaeth breswyl, a gyhoeddir gan y Swyddfa Ystadegau Gwladol, ac eithrio rhai o dan ddeg oed.

# Sylwebaeth esboniadol ar y tablau ystadegol

## Cefndir MAPPA

Mae cyfansymiau'r troseddwr cymwys am MAPPA, yn ôl categori, yn adlewyrchu'r darlun ar 31 Mawrth 2017 (h.y. ciplun a roddir ganddynt). Mae gweddill y data'n ymwneud â'r cyfnod rhwng 1 Ebrill 2016 a 31 Mawrth 2017.

**(a) Troseddwr cymwys am MAPPA** – mae nifer o droseddwr a ddiffinir o dan y gyfraith fel rhai sy'n gymwys am reolaeth MAPPA, oherwydd eu bod wedi cyflawni troseddau rhyw a threisgar penodol neu oherwydd eu bod ar y pryd yn cyflwyno risg o niwed difrifol, er bod y rhan fwyaf yn cael eu rheoli o dan drefniadau asiantaethol arferol (Lefel 1) yn hytrach na thrwy gyfarfodydd MAPPA. Mae'r ffigurau hyn yn cynnwys dim ond y troseddwr cymwys am MAPPA sy'n byw yn y gymuned. Nid ydynt yn cynnwys rhai sydd yn y carchar neu dan glo o dan y Ddeddf Iechyd Meddwl.

**(b) Troseddwr Rhyw Cofrestredig (RSO)** – sef y rhai sydd angen hysbysu'r heddlu ynghylch eu henw, cyfeiriad a manylion personol eraill a rhoi gwybod iddynt am unrhyw newidiadau sy'n digwydd wedyn (sef y "gofyniad hysbysu"). Mae methu â chydymffurfio â'r gofyniad hysbysu'n drosedd ac yn arwain at uchafswm cosb o bum mlynedd yn y carchar.

**(c) Troseddwr Treisgar** – mae'r categori hwn yn cynnwys troseddwr treisgar a ddedfrydwyd i garchar neu i'w cadw dan glo am 12 mis neu fwy, neu i'w cadw o dan orchymyn ysbyty. Mae hefyd yn cynnwys nifer fach o droseddwr rhyw nad ydynt yn gymwys i'w cofrestru.

**(d) Troseddwr Peryglus Eraill** – troseddwr nad ydynt yn disgyn i'r ddau gategori cymwys am MAPPA arall ond sy'n cyflwyno risg o niwed difrifol ar y pryd sydd angen ei reoli drwy gyfarfodydd MAPPA.

**(e) Torri trwydded** – bydd troseddwr sy'n cael eu rhyddhau i'r gymuned ar ôl cyfnod yn y carchar yn cael eu rhoi ar drwydded gydag amodau (o dan oruchwyliaeth y gwasanaeth prawf). Os torrir yr amodau hyn, cymerir camau tor-trwydded a gall y troseddwr gael ei alw'n ôl i'r carchar.

**(f) Gorchymyn Atal Niwed Rhywiol (SHPO) (gan gynnwys unrhyw gyfyngiad ychwanegol ar fynd dramor).** Mae Gorchymynion Atal Niwed Rhywiol (SHPO) a Gorchymynion SHPO interim wedi disodli'r hen Orchymynion Atal Troseddau Rhywiol. Eu pwrpas yw amddiffyn y cyhoedd rhag troseddwr a gafwyd yn euog o drosedd rhywiol neu dreisgar, ac sy'n cyflwyno risg o niwed rhywiol i'r cyhoedd, drwy osod cyfyngiadau ar eu hymddygiad. Mae'r gorchymyn yn gofyn bod y troseddwr yn rhoi eu manylion i'r heddlu (yn unol â Rhan 2 Deddf 2003) drwy gydol cyfnod y gorchymyn.

Rhaid i'r llys fod yn fodlon bod angen y gorchymyn i amddiffyn y cyhoedd (neu unrhyw aelodau penodol o'r cyhoedd) yn y DU, neu blant neu oedolion agored i niwed (neu unrhyw blant neu oedolion agored i niwed penodol) dramor, rhag niwed rhywiol gan y troseddwr. Yn achos gorchymyn a wneir ar gais annibynnol gan brif swyddog neu'r Asiantaeth Droseddu Genedlaethol (NCA), rhaid i'r prif swyddog / NCA fod yn gallu dangos bod y troseddwr wedi ymddwyn yn y fath fodd ers ei gael yn euog fel bod angen y gorchymyn.

Y cyfnod lleiaf ar gyfer gorchymyn llawn yw pum mlynedd. Yr isafswm oed yw deg, sef oed cyfrifoldeb troseddol, ond lle mae'r diffynnydd o dan 18 oed dylid ond ystyried cais am orchymyn mewn amgylchiadau eithriadol.

**(g) Gorchymyn Hysbysu** – lle mae angen i droseddwr rhyw a gafwyd yn euog dramor gofrestru â'r heddlu er mwyn amddiffyn y cyhoedd yn y DU rhag y risg a gyflwynir ganddynt. Gall yr heddlu wneud cais i'r llys am orchymyn hysbysu ar gyfer troseddwr sydd eisoes yn y DU neu sy'n bwriadu dod i'r DU.

### **(h) Gorchymyn Risg Rhywiol (gan gynnwys unrhyw gyfyngiad ychwanegol ar fynd dramor).**

Mae'r Gorchymyn Risg Rhywiol (SRO) wedi disodli'r Gorchymyn Risg o Niwed Rhywiol (RoSHO) a gallai gael ei wneud ar gyfer unigolyn sydd heb ei gael yn euog o drosedd rywiol neu dreisgar (nac unrhyw drosedd arall) ond sy'n cyflwyno risg o niwed rhywiol.

Gall y SRO gael ei wneud mewn llys ynadon ar gais yr heddlu neu'r NCA lle mae unigolyn wedi cyflawni gweithred o natur rywiol ac mae'r llys yn fodlon bod yr unigolyn yn cyflwyno risg o niwed i'r cyhoedd yn y DU neu i blant neu oedolion agored i niwed dramor.

Gall SRO wahardd unigolyn rhag gwneud unrhyw beth a ddisgrifir yn y gorchymyn, gan gynnwys mynd dramor. Rhaid i unrhyw waharddiad fod yn angenrheidiol i amddiffyn y cyhoedd yn y DU rhag niwed rhywiol, neu yng nghyswllt mynd dramor, amddiffyn plant neu oedolion agored i niwed rhag niwed rhywiol.

Mae'n ofynnol i unigolyn gyda SRO hysbysu'r heddlu ynghylch eu henw a'u cyfeiriad cartref o fewn tridiau i wneud y gorchymyn a hefyd rhoi gwybod am unrhyw newidiadau i'r wybodaeth yma o fewn tridiau.

Mae SRO yn gallu para am ddwy flynedd o leiaf ond heb unrhyw uchafswm, ac eithrio unrhyw gyfyngiadau ar fynd dramor sy'n gallu, lle mae'n berthnasol, bara am bum mlynedd ar y mwyaf (ond gall gael ei adnewyddu).

Mae'r safon droseddol o brawf yn parhau i fod yn berthnasol. Gall yr unigolyn sy'n destun y gorchymyn apelio yn ei erbyn a gall yr heddlu neu'r unigolyn dan sylw wneud cais i amrywio, adnewyddu neu ollwng y gorchymyn.

Ar 21 Ebrill 2010, yn achos *R (ar gais F ac Angus Aubrey Thompson) v Ysgrifennydd Gwladol yr Adran Gartref [2010] UKSC 17*, penderfynodd y Goruchaf Lys gefnogi penderfyniad blaenorol y Llys Apêl gan wneud datganiad o anghydnawsedd o dan a. 4 Deddf Hawliau Dynol 1998 ynghylch gofynion hysbysu am gyfnod amhenodol o dan adran 82 Deddf Troseddau Rhywiol 2003. Mae hyn wedi'i adfer yn dilyn Gorchymyn Deddf Troseddau Rhywiol (Adfer) 2012 a gyflwynodd y cyfle i droseddwr gyda hysbysiad amhenodol gael gofyn am adolygiad; deddfwyd hyn ar 30 Gorffennaf 2012.

Ni fydd pobl yn dod oddi ar y gofrestr yn awtomatig. Bydd angen i droseddwr cymwys gyflwyno cais i'r heddlu'n gofyn am adolygu eu gofynion hysbysu amhenodol. Bydd hyn ond yn digwydd unwaith iddynt gwblhau cyfnod o amser sy'n destun y gofynion hysbysu (yn achos oedolion, 15 mlynedd o ddyddiad yr hysbysiad cyntaf yn dilyn eu rhyddhau o'r carchar am y brif drosedd, ac wyth mlynedd yn achos troseddwr ifanc).

Bydd pobl sy'n parhau i gyflwyno risg sylweddol yn aros ar y gofrestr am oes, lle bo angen. Os bydd gan droseddwr Orchymyn Atal Troseddau Rhywiol (SOPO / Gorchymyn Atal Niwed Rhywiol (SHPO) rhaid i'r gorchymyn gael ei ollwng o dan adran 108 Deddf Troseddau Rhywiol 2003 cyn y gellir gwneud cais i adolygu eu gofynion hysbysu amhenodol.

Am fwy o wybodaeth, ewch i adran Swyddfa Gartref gwefan gov.uk yn:

<https://www.gov.uk/government/publications/sexual-offences-act-2003-remedial-order-2012>

Mae torri SRO yn drosedd a'r uchafswm cosb yw pum mlynedd yn y carchar. Lle mae unigolyn yn torri ei SRO, bydd yn dod yn destun gofynion hysbysu llawn.

Mae unigolion gyda SRO erbyn hyn yn cael eu cofnodi ar VISOR fel Person Peryglus Posib (PDP).

### **(i) Diddymu gofynion hysbysu gydol oes drwy wneud cais**

Mae her gyfreithiol yn 2010 ac ymateb deddfwriaethol o ganlyniad yn golygu bod trefniadau bellach yn eu lle sy'n gadael i droseddwr rhyw cymwys wneud cais i adolygu eu gofynion hysbysu.

Bydd unigolion gyda gofynion hysbysu amhenodol ond yn dod yn gymwys i ofyn am adolygiad ar ôl bod yn destun gofynion hysbysu amhenodol am o leiaf 15 mlynedd yn achos oedolion, ac 8 mlynedd yn achos troseddwr ifanc. Daeth hyn i rym ar 1 Medi 2012 ar gyfer troseddwr sy'n oedolion.

# Tudalen leol

Mae gweledigaeth Bwrdd Rheoli Strategaeth MAPPA Gwent, sef sicrhau bod troseddwy'r yn cael eu rheoli ar y lefel gywir gydag adnoddau priodol, yn sail i waith y panel amlasiantaethol trwy ei Uned Darparu Lleol. Mae Cadeirydd pob MAPPA yn sicrhau bod Awdurdodau Cyfrifol/asiantaethau Dyletswydd i Gydweithio yn cael eu cynnwys er mwyn sefydlu cynllun rheoli risg cadarn a dull o gydweithio ar gyfer rheoli ymddygiad troseddol.

Mae Is-bwyllgorau Bwrdd Rheoli Cysgodol MAPPA Gwent wedi'u hen sefydlu ac maent yn dangos bod yr ethos o ganolbwyntio ar adrannau penodol yn hanfodol er mwyn lleihau troseddu. Er enghraifft, mae is-grŵp Tai MAAPA yn cysylltu'r ardaloedd tai ar draws yr Uned Darparu Lleol ac yn ceisio rhannu adnoddau ar gyfer troseddwy'r mwy cymhleth y mae eu hanghenion llety yn fwy o her.

(Sylwadau gan Reolwr Tai yng Ngwent)

*"Gall y defnydd o gyfryngau cymdeithasol gael effaith negyddol ar y llwyddiant wrth ddarparu llety i gleientiaid MAPPA ac mae hyn yn golygu llawer o waith i'r partneriaid tai. Mae angen bod yn fwy cyfannol ynglŷn â'r cyfrifoldebau Dyletswydd i Gydweithio sydd gan y partneriaid Tai, ac rydym ni'n credu (bod gennym ni) esiamplau da o weithio mewn partneriaeth yn gadarnhaol"*

*"Er mwyn cynyddu'r nifer o ddatrysiadau tai sy'n digwydd mewn tai cymdeithasol, rydym ni'n credu bod angen i bartneriaid tai cymdeithasol sydd â stoc yn ein bwrdeistref ddeall proses MAPPA yn well, a'r ffordd y mae'n cael ei rheoli; proses sy'n wybyddus i'r asiantaethau perthnasol ond nad yw'r landlordiaid cymdeithasol yn ei deall. Er mwyn gwella'r ddealltwriaeth o broses MAPPA a chwalu camddealltwriaeth ynglŷn â rhoi tai i achosion MAPPA, mae Cydlynnydd MAPPA wedi ymrwymo i fynychu cyfarfodydd y partneriaid tai cymdeithasol a digartrefedd yn nechrau 2018-19, rhywbeth a fydd yn cael dylanwad cadarnhaol ar y broses hon. "*

Drwy sicrhau bod Awdurdodau Cyfrifol ac asiantaethau Dyletswydd i Gydweithio yn deall sialensiau darparwyr Tai, gellir hybu parch rhwng y naill a'r llall a datblygu perthynas fwy ymatebol. Bydd hyn yn arwain at ddefnydd mwy cost-effeithiol a phriodol o adnoddau.

Mae Dangosyddion Perfformiad Allweddol Gwent yn dangos cynnydd graddol mewn gwaith ar y cyd. Gwahoddir asiantaethau sy'n ymwneud â rheoli/cefnogi troseddwy'r i gyfarfodydd y Bwrdd Rheoli Strategaeth er mwyn cyflwyno nodau ac amcanion eu sefydliad a'u cyfraniad at y cynllun rheoli risg. Mae hyn yn ei dro yn cynyddu'r amrywiaeth o adnoddau sydd ar gael i annog ymataliaeth a diogelwch y dioddefwr. Mae'r Dangosyddion Perfformiad Allweddol hefyd yn nodi faint o achosion sydd wedi cael eu cyfeirio at gyfarfodydd MAPPA ac maent yn adlewyrchu natur ymatebol yr achosion sy'n mynd gerbron cyfarfodydd MAPPA.

Mae tystiolaeth o welliant parhaus i'w gweld yng Nghynllun Strategol Blynnyddol MAPPA. Mae hyfforddiant hybu ymwybyddiaeth MAPPA, sy'n cael ei ddarparu trwy Heddlu Gwent a Chydlynnydd MAPPA, yn dangos sut mae Awdurdodau Cyfrifol yn cydweithio i sicrhau dull gweithio cyson ac i ddilysu ethos MAPPA. Dyma ambell adborth o ddiwyddiadau hyfforddi:

*"Mae'n braf cael yr heddlu a'r swyddogion prawf yn cyfrannu ar y cyd"*

*"Rydw i wedi dysgu mwy am feini prawf MAPPA a sut i'w defnyddio yn fy ngwaith pob dydd".*

*"Mae dysgu mwy am MAPPA... yn fy helpu i gefnogi fy nghleientiaid pan fyddaf yn cysylltu â swyddogion prawf ac asiantaethau eraill".*

Mae rhannu arferion da trwy Went a thrwy Gymru yn sicrhau bod gan gymunedau lleol a'r system gyfiawnder yn ehangach hyder yn MAPPA a gwaith Diogelu'r Cyhoedd. Rydym yn edrych ymlaen at ehangu ar y llwyddiant hwn yn 2018."

.....



**Prif Gysylltiadau**

**Cadeirydd y Bwrdd Rheoli Strategol**

Arweinydd y Gwasanaeth Prawf Cenedlaethol  
Heather Nicholls  
Prif Weithredwr Cynorthwyol Dros Dro  
Swyddfa Prawf Caerffili  
Centenary House  
Uned 1 De Clare Court  
Stad Ddiwydiannol Pontyglyndy  
Caerffili  
CF83 3HU

**Arweinydd yr Heddlu**

Rhiannon Kirk  
Ditectif Uwcharolygydd  
Pencadlys Heddlu Gwent  
Turnpike Road  
Croesyceiliog  
Cwmbrân  
NP44 2XJ

**Arweinydd Carchardai Ei Mawrhydi**

Y Llywodraethwr Giles Mason  
Carchar Ei Mawrhydi Prescoed  
102 Maryport Street  
Brynbuga  
NP15 1AH

**Cydgysylltydd MAPPA**

Gayle Gilder  
Swyddfa Prawf Caerffili  
Centenary House  
Uned 1 De Clare Court  
Stad Ddiwydiannol Pontyglyndy  
Caerffili  
CF83 3HU

**Cyhoeddir pob adroddiad MAPPA o Gymru a Lloegr ar-lein yn:**  
**[www.gov.uk](http://www.gov.uk)**

**National  
Probation  
Service**



**Insert Police logo  
in this table cell**